

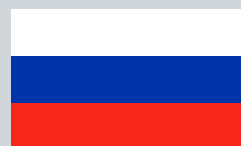
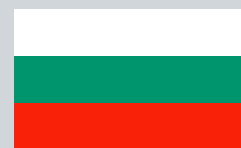
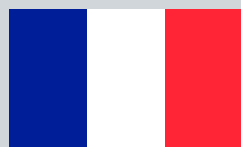
01/2023

## BEL AIR H<sub>2</sub>O GARTEN- UND FASSADENFARBE BEL AIR H<sub>2</sub>O GARDEN AND CLADDING COLOUR



Klicken Sie zur Sprachauswahl auf die jeweilige I

To select the language, click on the flag.





- » *Holz-Spezialanstrich für Außen und Innen*
- » *farblos, deckend und transparentfarbig*
- » *äußerst UV- und witterungsbeständig (ausgenommen farblos)*
- » *wasserbasierend*
- » *schnelltrocknend*

#### Eigenschaften:

SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garten- und Fassadenfarbe ist ein deckender oder transparenter Holzanstrich für Außen und Innen, der die Vorteile eines bewährten atmungsaktiven, öl-basierten Holzanstrichs mit den guten Eigenschaften eines schmutzunempfindlichen, wasserbasierten Anstrichs vereint.

Diese besonderen Eigenschaften beruhen vor allem auf der speziell für dieses Produkt entwickelten modifizierten Öltechnologie.

Speichel- und schweißecht gemäß DIN 53160 T.1+2.

Das Migrationsverhalten gemäß DIN EN 71T.3 wird eingehalten.

#### SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garten- und Fassadenfarbe schützt auf natürliche Weise und ist besonders strapazierfähig:

Die Natur-Öle dringen tief in das Holz ein, schützen es von innen und halten es elastisch. Die ölmodifizierte Polymer-Dispersion schützt die Oberfläche gegen Witterungseinflüsse und Feuchtigkeit. Farbpigmente mit hoher UV-Beständigkeit sorgen für dauerhafte Schönheit (ausgenommen farblos).

SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garten- und Fassadenfarbe benötigt nur 2 Anstriche auf unbehandeltem Holz, keine Grundierung erforderlich.

SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garten- und Fassadenfarbe hat eine besonders gleichmäßige, seidenglänzende, schöne und glatte Oberfläche, die sehr schnell trocknet.

Äußerst widerstandsfähig gegen Witterungseinflüsse sowie mechanische Beschädigungen (Kratzer) – somit der perfekte Anstrich für Hölzer im Außenbereich. Der Anstrich geht eine dauerhafte Verbindung mit der Holzoberfläche ein. Er ist atmungsaktiv und feuchtigkeitsregulierend, reißt nicht und blättert nicht ab, benötigt im Falle einer Renovierung in der Regel nur einen weiteren Anstrich auf die schmutzgesäuberte Fläche.

#### Farbtöne:

7200	Weiß	deckend
7202	Perlweiß	deckend
7223	Orangegelb	deckend
7230	Schwedenrot	deckend
7235	Rubinrot	deckend
7251	Taubenblau	deckend
7260	Tannengrün	deckend
7271	Achatgrau	deckend
7273	Eisengrau	deckend
7280	Graubraun	deckend
7281	Terrabraun	deckend

7291	Anthrazitgrau	deckend
7292	Kiefer	transparent
7293	Kan. Rotzeder	transparent
7298	Nussbaum	transparent
720002	Farblos	transparent
720009	Weiß	transparent
720031	Lärche	transparent
720060	Tannengrün	transparent
720071	Felsengrau	transparent
720082	Teak	transparent
720086	Eiche	transparent
720091	Ebenholz	transparent
720092	Anthrazit	transparent

Dieses System ist auch in RAL und NCS erhältlich.

Dieses System ist auch in biozid ausgerüstet verfügbar (nur für den Außenbereich & keine Zulassung Blauer Engel).

#### Hinweis:

Sämtliche Farbtöne sind miteinander mischbar. Bei Verwendung mehrerer Gebinde aus unterschiedlichen Chargen, diese vorher mischen. Das Farbergebnis ist von mehreren Faktoren abhängig: neben der Holzart und -beschaffenheit ist beispielsweise auch der Holzschliff entscheidend. Wir empfehlen aus diesen Gründen einen Probeanstrich auf dem Originalholz.

#### Anwendungsbereiche:

##### Für alle Hölzer am Haus:

Holzfassaden, Dachüberstände, Fachwerk, Balkonverkleidungen, Carports, Fensterläden (ausgenommen Fensterrahmen), Garagentore ...

##### sowie für alle Hölzer im Garten:

Pergolen, Sichtblenden, Rankgitter, Zäune, Gartentore, Gartenhäuser, Gartenmöbel aus Holz ... SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garten- und Fassadenfarbe ist gesundheitsunbedenklich und deshalb auch für Verwendung im Innenbereich zu empfehlen. SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garten- und Fassadenfarbe ist in dem gleichen Farbtönen und der gleichen hohen Qualität auch für industrielle Beschichtung lieferbar. Informationen siehe SAICOS Industrie-Prospekt. Spezielle Farbtöne auf Anfrage.



#### **Vorbereitung:**

Zum Abdecken von Ästen und Holzverfärbungen, bedingt durch Holzinhaltsstoffe, empfehlen wir einen Voranstrich mit *SAICOS Vorstreichfarbe Grundweiß*. Wir empfehlen *SAICOS Universalimprägnierung 9004* als transparente Grundierung (mind. 4 - 6 Stunden trocknen lassen). \*Biozidprodukte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen. Die zu behandelnde Oberfläche muss trocken (Holzfeuchte max. 18 %) und sauber sein. Alte Lackanstriche abbeizen oder abschleifen (Endschliff 120 - 150er Körnung), lose Farbreste entfernen. Mit *SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garten- und Fassadenfarbe* oder anderen offenerporigen Anstrichen behandelte Flächen nur säubern und bei Bedarf leicht anschleifen. Schleifstaub entfernen. Wenn möglich, bei unbehandelten Hölzern den ersten Anstrich vor Anbringung allseitig auftragen.

#### **Verarbeitung:**

Auftrag mit *SAICOS Flächenstreicher*, *SAICOS Öl/Wachs-Rolle* oder *SAICOS Universalrolle „Klein“*. *SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garten- und Fassadenfarbe* ist gebrauchsfertig - nicht verdünnen. Vor Gebrauch gut umrühren.

**Anzahl der Aufträge:** 2 x *SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garten- und Fassadenfarbe*.

#### **Erster Anstrich:**

Satt, zügig und bahnenweise auftragen. Trockenzeit: ca. 3 - 5 Stunden (je nach Temperatur und Luftfeuchtigkeit).

#### **Zweiter Anstrich:**

Ebenfalls zügig und bahnenweise aufbringen und trocknen lassen. Bei hellen Anstrichen auf sehr dunklem oder stark verwittertem Untergrund empfehlen wir 3 Anstriche oder eine Grundierung mit *SAICOS Vorstreichfarbe Grundweiß*. Trockenzeit: ca. 3 - 5 Stunden (je nach Temperatur und Luftfeuchtigkeit).

**Dieses Produkt ist auch maschinell verarbeitbar, weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.**

#### **Beste Verarbeitungstemperatur:**

Zwischen 8 °C und 25 °C.

#### **Ergiebigkeit pro Liter:**

1 Liter reicht für ca. 8,5 m<sup>2</sup> (2 Aufträge).  
Abhängig von Holzart und Oberflächenstruktur.

#### **Einfache Instandhaltung:**

*SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garten- und Fassadenfarbe* benötigt keine besondere Pflege. Verschmutzungen können mit Wasser abgewaschen oder gesäubert werden.

#### **Renovierung:**

Bei Renovierung ist in der Regel kein Abschleifen erforderlich – je nach Oberflächenzustand ggfs. nur leicht anschleifen und einen neuen Anstrich *SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garten- und Fassadenfarbe* auf die gesäuberte Fläche aufbringen.

#### **Reinigung der Arbeitsgeräte:**

Sofort nach Gebrauch mit Wasser.

#### **Lagerfähigkeit:**

Im verschlossenen Behälter mindestens 2 Jahre.  
Das flüssige Produkt ist frostgefährdet. Frostfrei transportieren und lagern (> 5 °C).

#### **Physikalische Eigenschaften:**

**Dichte:** 1,06 - 1,29 g/cm<sup>3</sup>

**Auslaufzeit:** 40 - 50 Sekunden, 4 mm Becher, DIN 53211

**Geruch:** schwach / mild (nach natürlichen pflanzlichen Ölen), nach Durchtrocknung geruchlos

**Flammpunkt:** nicht brennbar

**Inhaltsstoffe:** Polymer-Dispersion, Farbpigmente, Additive, Wasser.

#### **Sicherheitshinweise – Erste Hilfe:**

Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen. Nicht in Ess-, Trink- oder sonstige für Nahrungsmittel vorgesehene Behälter füllen. Bei Spritzarbeiten Schutzbrille und Kombifilter A2/P2 verwenden. Bei Schleifarbeiten Staubfilter P2 verwenden. Während der Verarbeitung und Trocknung für gründliche Belüftung sorgen. Essen, Trinken und Rauchen während des Gebrauchs der Farbe ist zu vermeiden. Bei Berührung mit den Augen oder der Haut sofort gründlich mit Wasser abspülen. Nicht in die Kanalisation, Gewässer oder Erdreich gelangen lassen. Reinigung der Werkzeuge sofort nach Gebrauch mit Wasser und Seife. Nur restentleerte Gebinde zum Recycling geben. Flüssige Materialreste bei der Sammelstelle für Altlacke abgeben. Produkt enthält BIT und Natrium-Pyrithion; Informationen für Allergiker unter Telefon-Nummer: +49 2583 30 370. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

EU-Grenzwert für Klarlacke und Lasuren (Kat. A/e): 130 g/l (2010). *SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garten- und Fassadenfarbe* enthält maximal 130 g/l VOC. GISCODE: BSW20. Kennzeichnung WGK 1 nach deutscher Norm

Unsere anwendungstechnische Beratung erfolgt nach bestem Wissen und aufgrund von Versuchen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für den beabsichtigten Zweck. Da sich die Anwendung und Verarbeitung der Produkte außerhalb unserer Kontrollmöglichkeit befindet, liegt der Verantwortungsbereich ausschließlich beim Verarbeiter. Mit Erscheinen eines neuen Technischen Merkblattes verliert das Vorherige seine Gültigkeit.

#### **SAICOS COLOUR GmbH**

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0 • 📠 -10

info@saicos.de • [www.saicos.de](http://www.saicos.de)



- » wood for exterior and interior
- » colourless, opaque and transparent
- » extremely UV- and weather-resistant (except colourless)
- » water basis
- » fast drying

#### Product characteristics:

SAICOS *Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and cladding colour* is an opaque or transparent wood coating for exterior and interior, combining both the advantages of an approved open-pored, oil-based wood coating with the good attributes of a dirt repellent water dilutable product. These special characteristics mainly base on the modified oil technology that has especially been developed for this product. Saliva and sweat resistant accd. DIN 53160 T.1+2. Complies with the migration behavior according to DIN EN 71T.3.

SAICOS *Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and cladding colour* protects the wood in a natural way and is extremely resistant: Natural oils penetrate deeply into the wood, protect it from inside and keep it elastic. The polymer dispersion protects the surface against the impacts of weather and moisture.

Colour pigments with high UV resistance provide lasting beauty of the coating. SAICOS *Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and cladding colour* only requires 2 coats on the untreated wood – no primer needed. SAICOS *Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and cladding colour* provides an even, satin surface that dries very quickly.

It is extremely resistant against the impacts of weather and mechanical damages (scratches) – therefore the perfect coating for all kinds of wood in outdoor areas. The coating bonds permanently with the wood. It is open-pored and moisture regulating, it does not crack nor peel off. For renovating it is sufficient to apply an additional coat on the cleaned surface.

#### Colours:

7200	White	opaque
7202	Pearl White	opaque
7223	Orange Yellow	opaque
7230	Swedish Red	opaque
7235	Ruby Red	opaque
7251	Dove Blue	opaque
7260	Fir Green	opaque
7271	Agate Grey	opaque
7273	Iron Grey	opaque
7280	Greyish Brown	opaque
7281	Earth Brown	opaque
7291	Anthracite Grey	opaque

7292	Pine	transparent
7293	Red Cedar	transparent
7298	Walnut	transparent
720002	Colourless	transparent
720009	White	transparent
720031	Larch	transparent
720060	Fir Green	transparent
720071	Rock Grey	transparent
720082	Teak	transparent
720086	Oak	transparent
720091	Ebony	transparent
720092	Anthracite	transparent

This system is also available acc. to RAL or NCS.

This system is also available equipped with biocides (only for outdoor use & no Blue Angel approval).

#### Note:

All colours are mixable with each other. If having tins from different batches, please mix these before usage. The colour result depends on several factors: besides the wood species and quality the sanding is also crucial. We recommend a trial coating on original timber in order to obtain the most accurate preview of the later result.

#### Fields of application:

**All wood at the house:** claddings, roof overhangs, half-timbered constructions, balconies, carports, shutters, garage doors...

**All wood in the garden:** pergolas, screen panels, trellis, fences, doors, garden houses, garden furniture...

SAICOS *Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and cladding colour* is absolutely safe for health and can therefore also be used in indoor living areas.

SAICOS *Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and cladding colour* is also available for industrial application in the same high quality and in the same colours (see brochure for industrial applications). Individual colours on request.

#### Preparation:

In order to prevent sweeping knots and discolouration we recommend a coating with SAICOS *Primer White*. We recommend a previous treatment with SAICOS *Universal Impregnation 9004\** (drying time min. 4 - 6 hours.). \* Use biocide products with caution. Always read label and product information prior usage.



Wood surface must be dry (max. moisture 18 %) and clean. Strip or sand off any lacquer coating (final sanding grain 120 – 150), remove any loose paints. Surfaces formerly treated with SAICOS *Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and cladding colour* or with other microporous finishes just need to be cleaned and do not need sanding. If possible, apply first coat on untreated wood on all sides before mounting.

**Processing:**

Application with SAICOS *Flat Brush*, SAICOS *Oil/Wax Roller* or SAICOS *Universal Roller "Small"*. SAICOS *Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and cladding colour* is ready for use – do not thin. Stir well.

**Number of coats:**

2x SAICOS *Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and cladding colour*

**1st coat:**

Apply generously, quickly, length by length and let dry.

**Drying time:** approx. 3-5 hours (depending on temperature and air humidity).

**2nd coat:**

Apply generously, quickly, length by length and let dry. In case of light colour shades or dark and strongly weathered surfaces, we recommend 3 coats or one priming coat with SAICOS *Primer White*.

**Drying time:** approx. 3-5 hours (depending on temperature and air humidity).

**This product can also be used with machinery.**  
**For further information please contact your dealer.**

**Best processing temperature:**

between 8° C und 25° C

**Coverage per liter:**

1 liter is sufficient for approx. 8.5 sqm (2 coats).  
Coverage depends on wood species and surface structure.

**Easy maintenance:**

SAICOS *Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and cladding colour* does not require any special care. Dirt can be removed with water.

**Renovation:**

For renovating a sanding is normally not necessary – depending on the surface condition, a slight sanding might be needed. Apply afterwards a new coat of SAICOS *Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and cladding colour* on the cleaned surface.

**Cleaning of tools:**

Clean immediately after use with water.

**Storage:**

At least 2 years in sealed container. The liquid product is susceptible to frost. Transport and store frost-free (> 5°C).

**Physical properties:**

**Density:** 1.06 – 1.29 g/cm<sup>3</sup>

**Viscosity:** 40 – 50 sec, 4 mm cup, DIN 53211

**Odour:** faint/weak (as natural vegetable oils), odourless when dry.

**Flashpoint:** not flammable

**Safety Instructions - First Aid:**

Keep out of the reach of children. Do not fill into food, beverage or other containers used for foodstuffs. Avoid eating, drinking and smoking during use. When grinding, use P2 dust filter. For spray-application wear protective eyewear and use combi-filter A2/P2 for respiratory protection. Ensure proper ventilation during processing and drying. In case of eye or skin contact rinse with clear water immediately. Do not allow to enter drains, water or soil. Cleaning of tools immediately after use with water and soap. Only recycle containers which are free of residues. Dispose of liquid residues at a collection point for old coatings. Product contains sodium pyrrithione and BIT. Information for people with allergies: tel.: +49 2583 30 37-0. Safety data sheet available on request. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist.

EU limit for clear coating and stain (cat. A/e): 130 g/l (2010).

SAICOS *Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and cladding colour* contains maximum 130 g/l VOC.

Our application advice is provided to the best of our knowledge and based on experiments, however, applies only as a non-binding recommendation and does not exempt you from testing the products supplied by us as to their suitability for the intended purpose. Since the application and processing of the products is beyond our control, the responsibility rests solely with the user. With publishing a new technical data sheet the previous loses its validity.

**SAICOS COLOUR GmbH**

Carl-Zeiss-Str. 3  
D-48336 Sassenberg  
☎ +49 2583 3037-0  
✉ +49 2583 3037-10  
info@saicos.de  
[www.saicos.de](http://www.saicos.de)



- » *traitement spécial bois pour l'extérieur et l'intérieur*
- » *couvrant et transparent*
- » *très résistant aux UV et aux intempéries*
- » *à base d'eau*
- » *à séchage rapide*

#### Propriétés:

SAICOS *Bel Air* est une peinture pour bois disponible en version couvrante ou transparente et adaptée pour l'extérieur et l'intérieur, qui allie les avantages d'un produit pour bois à base d'huile respirant et les caractéristiques avantageuses d'une peinture à base d'eau insensible à la poussière. Ces caractéristiques particulières sont surtout liées à la technologie modifiée à l'huile développée tout spécialement pour ce produit. Résistant à la salive et à la sueur selon la directive DIN 53160 T.1+2. Le comportement migratoire selon DIN EN 71T.3 est respecté.

SAICOS *Bel Air* offre une protection naturelle et est particulièrement résistant :

les huiles naturelles pénètrent en profondeur dans le bois, le protègent de l'intérieur et maintiennent son élasticité. Le latex de polymère protège la surface contre les intempéries et l'humidité. Les pigments de couleur à forte résistance UV garantissent une beauté longue-durée. SAICOS *Bel Air* ne nécessite que 2 couches de peinture sur le bois non traité, pas de sous-couche nécessaire. SAICOS *Bel Air* a une surface particulièrement lisse, régulière et esthétique, qui sèche très rapidement.

Particulièrement résistante aux intempéries et aux dommages mécaniques (rayures), elle est idéale pour tous les bois d'extérieur. Le produit adhère durablement au bois. Il est respirant et régulateur d'humidité, ne craquelle pas et ne s'effrite pas, et en cas de rénovation, une nouvelle couche appliquée sur la surface nettoyée suffit en règle générale.

#### Coloris:

7200	Blanc	couvrant
7202	Perle blanche	couvrant
7223	Jaune Orange	couvrant
7230	Rouge suédois	couvrant
7235	Rouge rubin	couvrant
7251	Bleu Pigeon	couvrant
7260	Vert de sapin	couvrant
7271	Gris agate	couvrant
7273	Gris de fer	couvrant
7280	Gris-brun	couvrant
7281	Brun terre	couvrant
7291	Gris anthracite	couvrant

7292	Pin	transparent
7293	Cèdre Canadien	transparent
7298	Noyer	transparent
720002	Incolore	transparent
720009	Blanc	transparent
720030	Rouge suédois	transparent
720031	Mélèze	transparent
720038	Acajou	transparent
720060	Vert de sapin	transparent
720070	Nacré	transparent
720071	Gris rocher	transparent
720082	Teck	transparent
720086	Chêne	transparent
720089	Palisandre	transparent
720091	Ebène	transparent
720092	Anthracite	transparent

#### Remarque:

toutes les nuances peuvent être mélangées entre elles. En cas d'utilisation de plusieurs produits de lots différents, les mélanger au préalable. Le résultat final dépend de plusieurs facteurs : en plus du type de bois et de sa texture, la fibre du bois peut par exemple également être déterminante. Nous vous recommandons pour cette raison d'effectuer un test avec la peinture sur le bois d'origine.

#### Champs d'application:

**pour tous les bois de la maison:** façades, débords de toit, colonnages, revêtements de balcons, abri-garages, volets (sauf cadres de porte), Portes de garage...

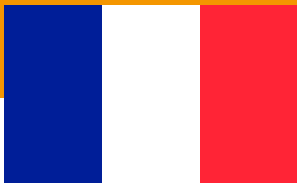
**ainsi que pour les bois de jardin:** pergolas, murs rideaux, treillis, clôtures, portails, maisons de jardin, meubles de jardin en bois...

SAICOS *Bel Air* n'est pas nocif pour la santé et son utilisation est donc recommandée à l'intérieur.

SAICOS *Bel Air* existe également avec les mêmes coloris et la même qualité élevée pour le revêtement industriel. Informations, voir SAICOS Prospectus industriel. Coloris spéciaux sur demande.

#### Préparation:

pour recouvrir les nœuds et les décolorations du bois causés par ses composants, nous vous recommandons d'appliquer une sous-couche à base de SAICOS *Couche de fond - blanc de fond*. Nous recommandons d'utiliser SAICOS *Imprégnation universel 9004* comme sous-couche transparente (laisser sécher pendant au moins 4 - 6 heures). \*Produits biocides à utiliser avec précaution.



Toujours lire l'étiquette et les informations produit avant l'utilisation.

La surface à traiter doit être sèche (humidité maximale 18 %) et propre. Retirer les anciennes couches de peinture ou poncer (utiliser un grain à 120 ou 150), éliminez les restes de peinture. Pour les surfaces déjà traitées avec SAICOS Bel Air ou d'autres traitements à pores ouverts, un simple nettoyage et un léger ponçage suffisent. Éliminez toute la poussière de ponçage. Lorsque cela est possible, peignez tous les côtés du bois non-traité avant application.

**Préparation:**

application de SAICOS Pinceau pour surfaces, avec SAICOS rouleau huile/cire ou SAICOS rouleau universal „petit“. SAICOS Bel Air est prête à l'emploi - ne pas diluer. Bien mélanger avant l'emploi

**Nombre de couches:**

2x SAICOS Bel Air

**Première couche:**

appliquer abondamment, rapidement et par bandes.  
Séchage : env. 3 - 5 heures (selon la température et l'humidité de l'air).

**Deuxième couche:**

appliquer également rapidement et par bandes et laissez sécher. Pour l'application de peintures claires sur des fonds très sombres ou très effrités, nous recommandons d'appliquer 3 couches ou une sous-couche de SAICOS Couche de fond - blanc de fond.  
Séchage : env. 3 - 5 heures (selon la température et l'humidité de l'air).

**Ce produit peut également être appliqué à la machine, contactez votre revendeur pour plus d'information.**

**Température de travail optimale:**

entre 8 °C et 25 °C.

**Rendement par litre:**

1 litre suffit pour env. 8,5 m<sup>2</sup> (2 applications). Selon le type de bois et la structure de la surface.

**Entretien facile:**

SAICOS Bel Air ne nécessite pas d'entretien particulier. Les saletés peuvent être nettoyées ou lessivées avec de l'eau.

**Rénovation:**

en cas de rénovation, aucun ponçage n'est nécessaire en règle générale - selon l'état de la surface, poncez très légèrement et appliquez une nouvelle couche de SAICOS Bel Air sur la surface préalablement nettoyée.

**Nettoyage des outils de travail:**

à l'eau, tout de suite après leur utilisation.

**Durée de conservation:**

au moins 2 ans dans un récipient fermé. Le produit liquide est sensible au gel. Transporter et stocker à l'abri du gel (> 5 °C).

**Propriétés physiques:**

**épaisseur:** 1,06 – 1,29 g/cm<sup>3</sup>

**temps d'effacement:** 40 - 50 secondes, gobelet de 4 mm , DIN 53211 **Odeur :** faible/légère (à partir d'huiles végétales naturelles), inodore une fois sec.

**Point d'éclair:** non inflammable

**Avertissements de sécurité - premiers secours :**

Ne pas laisser à la portée des enfants. Ne pas entreposer dans des récipients prévus pour le stockage de nourriture, de boissons, ou d'autres aliments. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards.

**Contient:** TMDD.

Peut produire une réaction allergique.

Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

Valeur limite de l'UE pour les vernis incolores et lasures (Cat. A/e): 130 g/l (2010).

SAICOS Bel Air contient 130 g/l maximum de VOC.

Nos conseils techniques d'utilisation reposent sur notre bonne foi et se basent sur nos essais. Ils servent cependant uniquement d'indication et ne vous libèrent pas de l'obligation de vérifier vous-même que nos produits sont adaptés à l'usage que vous prévoyez d'en faire. Du fait que le traitement et l'application des produits s'effectue hors de notre contrôle, la responsabilité du processus incombe uniquement à la personne qui se charge de l'application. La publication d'une nouvelle fiche technique fait perdre sa validité à la fiche précédente.

**SAICOS COLOUR GmbH**

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

☎ +49 2583 3037-10

✉ info@saicos.de

[www.saicos.de](http://www.saicos.de)



- » *powłoka specjalna do drewna, do zewnątrz i wewnątrz*
- » *bezbarwna, kryjąca i przezroczysta kolorowa*
- » *wyjątkowo odporna na UV i warunki pogodowe (z wyjątkiem bezbarwnego)*
- » *na bazie wody*
- » *szybkoschnąca*

#### Właściwości:

SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and Cladding Colour jest kryjącą lub przezroczystą powłoką do drewna, stosowaną zarówno we wnętrzach oraz na zewnątrz. Łączy zalety oddychającej powłoki na bazie oleju z doskonałymi właściwościami farby - odpornej na zabrudzenia - na bazie wody. Swoje szczególne właściwości zawdzięcza specjalnie dla tego produktu rozwiniętej zmodyfikowanej technologii tworzenia olejów.

Odporność na pot i ślinę DIN EN 53160 T.1 + 2

Migracja pierwiastków wg. normy DIN EN 71T.3 została zachowana.

#### SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and Cladding Colour chroni w sposób naturalny i jest szczególnie wytrzymały:

Naturalne oleje wnikają głęboko w drewno, chronią je od wewnątrz i utrzymują je elastycznym. Dyspersja polimerowa na modyfikowanym oleju chroni powierzchnię przed oddziaływaniem warunków pogodowych i wilgoci. Pigmenty barwiące o wysokim stopniu odporności na oddziaływanie UV zapewniają długotrwałe zachowania piękna (z wyjątkiem bezbarwnego).

SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and Cladding Colour wymaga tylko dwukrotnego pokrywania surowego drewna, nie ma potrzeby gruntowania.

SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and Cladding Colour ma szczególnie równomierną, jedwabiącą połyskującą, piękną i gładką powłokę, która bardzo szybko schnie.

Wyjątkowo odporna na wpływ warunków atmosferycznych, jak też na uszkodzenia mechaniczne (rysy) – stanowi doskonałą powłokę do wszelkiego drewna na zewnątrz. Powłoka trwale wiąże się z powierzchnią drewna. Umożliwia oddychanie drewna, reguluje jego wilgotność, nie pęka i nie odpada. W przypadku renowacji, wymaga jedynie położenia kolejnej warstwy na uprzednio oczyszczonej powierzchni.

#### Odcienie kolorów:

7200	Biały	kryjący
7202	Biały perłowy	kryjący
7223	Żółto-pomarańczowy	kryjący
7230	Szwedzka czerwień	kryjący
7235	Czerwień rubinu	kryjący
7251	Gołębi	kryjący
7260	Zielona jodła	kryjący
7271	Szary agatowy	kryjący
7273	Szary stalowy	kryjący
7280	Brązowy szary	kryjący

7281	Ziemisty brąz	kryjący
7291	Szary Antracyt	przezroczysty
7292	Sosna	przezroczysty
7293	Czerwony cedr	przezroczysty
7298	Orzech	przezroczysty
720002	Bezbarwny	przezroczysty
720009	Biały	przezroczysty
720031	Modrzew	przezroczysty
720060	Zieleń jodłowa	przezroczysty
720071	Skalisty szary	przezroczysty
720082	Teak	przezroczysty
720086	Dąb	przezroczysty
720091	Heban	przezroczysty
720092	Antracyt	przezroczysty

System dostępny w kolorach RAL i NCS.

Ten system jest również dostępny z biocydami (tylko do użytku na zewnątrz i bez aprobaty Blue Angel).

#### Wskazówka:

Wszystkie odcienie kolorów mogą być ze sobą mieszane. Przy użyciu większej ilości pojemników z różnych partii dostaw, należy je uprzednio wymieszać. Efekt kolorystyczny uzależniony jest od kilku czynników: oprócz rodzaju drewna i jego właściwości również sposób wygładzenia (szlif) drewna ma znaczenie. Właśnie z tego względu radzimy położenie warstwy próbnej na docelowym drewnie.

#### Zakres zastosowania:

##### Wszelkiego rodzaju drewno przy domu:

Elewacje drewniane, podbitki dachowe, elewacje, mur pruski, konstrukcje balkonowe, wiaty garażowe, okiennice (wyłączając ramy okienne), bramki ogrodowe...

##### jak też wszelkiego rodzaju drewno ogrodowe:

Pergole, przestony, kratownice ozdobne, płoty, domki i bramki ogrodowe, meble ogrodowe drewniane... SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and Cladding Colour jest nieszkodliwa dla zdrowia i dla tego właśnie można ją stosować we wnętrzach. SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and Cladding Colour dostępna jest również dla powierzchni przemysłowych - w tym samym odcieniu i takiej samej wysokiej jakości. W celu pozyskania dalszych informacji należy się zapoznać z SAICOS Industry Brochure. Kolory specjalne dostępne na zapytanie.





### Przygotowanie:

Do pokrywania sęków i przebarwień drewna, spowodowanymi składnikami drewna, zalecamy wstępne malowanie *SAICOS Primer White*. Zalecamy zastosowanie *SAICOS Universal Impregnation 9004\**, jako przezroczystego gruntu (odczekać co najmniej 4 - 6 godz. do wyschnięcia). \*Stosować ostrożnie - produkt biobójczy. Przed stosowaniem należy zawsze zapoznać się z informacją produktową i treścią etykiety. Powierzchnia drewniana musi być sucha i czysta (maksymalna wilgotność 18%). Drewno lakierowane przeszlifować lub oczyścić z farby (ostateczne szlifowanie papierem z ziarnem 120 - 150), usunąć pozostałości starej warstwy. Powierzchnie pokryte *SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and Cladding Colour* lub innymi środkami niezamykającymi naturalnej struktury porów wystarczy przeczyszczyć, a w miarę potrzeby lekko przeszlifować, usunąć pył po szlifowaniu. Świeże drewno - w miarę możliwości - za pierwszym razem pokryć jednorazowo warstwą ze wszystkich stron przed właściwym pokrywaniem.

### Sposób zastosowania:

Rozprowadzanie przy użyciu *SAICOS Flat Brush*, *SAICOS Oil/Wax Roller* lub *SAICOS Universal roller „Small”*. *SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and Cladding Colour* jest środkiem gotowym do użycia - nie erodować. Przed użyciem dobrze wymieszać.

**Liczba warstw:** 2 x *SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and Cladding Colour*

### Pierwsza warstwa:

Nanosić obficie, płynnie i regularnymi pasami. Czas schnięcia: co najmniej 3 - 5 godzin (w zależności od temperatury i wilgotności powietrza).

### Druga warstwa:

Nanosić również płynnie i regularnymi pasami, a następnie pozostawić do wyschnięcia. W przypadku nanoszenia jasnych warstw na bardzo ciemne podłoże lub wykazujące wyraźne oznaki oddziaływania warunków pogodowych, zaleca się 3-krotne powlekanie lub położenie gruntu *SAICOS Primer White*.

Czas schnięcia: co najmniej 3 - 5 godzin (w zależności od temperatury i wilgotności powietrza).

**Produkt ten również nadaje się do zastosowania maszynowego, dalsze informacje uzyskacie Państwo u swojego dystrybutora.**

### Najlepsza temperatura podczas stosowania:

Między 8 °C a 25 °C.

### Wydajność z litra:

1 litr na ok. 8,5m<sup>2</sup> (2 warstwy).

Zależnie od rodzaju drewna i struktury powierzchni.

### Łatwe utrzymanie:

*SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and Cladding Colour* nie wymaga szczególnej pielęgnacji. Zabrudzenia można łatwo usuwać lub zmywać wodą.

### Renowacja:

Podczas renowacji z reguły szlifowanie nie jest konieczne - w za-

leżności od stanu powierzchni można ewentualnie lekko przeszlifować, a następnie przetartą powierzchnię na nowo pokryć warstwą *SAICOS Bel Air H<sub>2</sub>O Garden and Cladding Colour*.

### Czyszczenie narzędzi:

Zaraz po użyciu, wodą.

### Przechowywanie

W zamkniętym pojemniku zdatne co najmniej 2 lata. Produkt w formie płynnej zagrożony jest przemarzeniem. Transportować i przechowywać nie narażając na przemarzenie (> 5 °C).

### Właściwości fizyczne:

**Gęstość:** 1.06 - 1.29 g/cm<sup>3</sup>

**Czas wypływu:** 40-50 sekund, 4 mm pojemnik, DIN 53211

**Zapach:** słaby / łagodny (naturalnymi olejami roślinnymi), po wyschnięciu bezzapachowy

**Temperatura zapłonu:** niepalny

### Składniki:

Dyspersja polimerowa, kolorowe pigmenty, dodatki, woda

### Wskazówki dot. bezpieczeństwa i pierwszej pomocy:

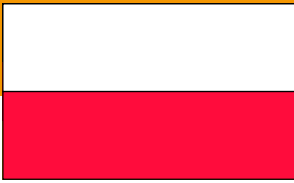
Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wlewać do pojemników na jedzenie, napoje lub inne produkty żywnościowe. Podczas korzystania z produktu unikać jedzenia, picia i palenia papierosów. Podczas prac szlifierskich stosować filtr przeciwpyłowy P2. Podczas przygotowania i suszenia zadbać o dokładną wentylację. Przy pracach natryskowych stosować okulary ochronne i filtry łączone A2/P2. W przypadku kontaktu z oczami lub skórą niezwłocznie przemyć dużą ilością wody. Nie pozwolić na przedostanie się produktu do kanalizacji, wody lub gleby. Czyszczenie urządzeń wodą i mydłem natychmiast po użyciu. Do recyklingu oddawać wyłącznie pojemniki oczyszczone z pozostałości. Płynne pozostałości materiału oddać do punktu zbiórki starych lakierów. Produkt zawiera pirytonian sodu oraz 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on (BIT). Informacje dla alergików dostępne pod numerem telefonu +49 2583 30 370. Karta charakterystyki dostępna na żądanie. Uwaga! W przypadku rozpylania mogą się tworzyć niebezpieczne respirabilne kropelki. Nie wdychać rozpylonej cieczy lub mgły.

Wartość graniczna EU dla lakierów i lazur (Kat. A/e):

130 g/l (2010).

*SAICOS Bel Air Special H<sub>2</sub>O Garden and Cladding Colour*. zawiera

maksymalnie 130 g/l VOC.



Nasze doradztwo techniczne w zakresie zastosowania produktu wynika z najgłębszej wiedzy i powstało na podstawie prób. Należy je jednak traktować jako niewiążące wskazówki, które nie zwalniają Państwa z wykonywania własnych prób sposobów zastosowania dostarczanych przez nas produktów pod względem ich przydatności dla zamierzonych celów. Ponieważ zastosowanie oraz sposób obróbki produktu ykracza poza nasze możliwości kontroli, dla tego też zakres odpowiedzialności spoczywa wyłącznie na użytkowniku. Wraz z wydaniem nowej karty technicznej, jej poprzednia wersja wygasa automatycznie.

**SAICOS COLOUR GmbH**

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

q +49 2583 3037-0

p +49 2583 3037-10

info@saicos.de | [www.saicos.de](http://www.saicos.de)